



April 9, 2026

Company Name: Pole To Win Holdings, Inc.
Representative: President & CEO Teppei Tachibana
(Securities code: 3657, Tokyo Stock Exchange, Prime Market)
Contact Person: Director & CFO Joji Yamauchi
(Email : ir@ptw.inc)

Notice Regarding the Publication of a Report by Our Consolidated Subsidiary

~Commemorative Talk Session for the Barrier-Free Release of the Film *Dearest Viet*~

Palabra Inc. (Headquarters: Shinjuku-ku, Tokyo; President & CEO: Shoko Yamagami; hereinafter “Palabra”), a consolidated subsidiary of our Company, held a talk session on February 1, 2026 to commemorate the release of the barrier-free version of the film *Dearest Viet* — “Toward a Society Where Everyone Can Enjoy Films Together.” We are pleased to announce that Palabra has now published a report covering the event.

Palabra was founded with the aspiration to make cultural and artistic experiences — such as films, theater, and art exhibitions — truly open to everyone. To enable more people to enjoy art and culture together, the company provides comprehensive barrier-free consulting services, including the creation of subtitles, sign-language videos, multilingual content, and audio guides for films and stage productions, as well as support for accessibility measures and reasonable accommodations for facilities, events, and screenings.

Palabra’s UDCast MOVIE was originally developed as an application that delivers subtitles, sign-language videos, audio guides, and other accessibility features synchronized with films and video content. In 2022, the company released UDCast LIVE, a subtitle-provision system for theatrical performances, which is now used in more than 100 stage productions to date.



We recognize that the rapid advancement of assistive devices that support physical functions, together with AI-driven operational support technologies, is fostering an environment where cultural and artistic experiences can be enjoyed regardless of disability. We view this not only as a development of social significance but also as a pivotal moment marking an industrial transformation that is likely to generate substantial economic value.

Palabra recorded net sales of 200 million yen in the fiscal year ending January 2026 (up 15.9% year on year), and steady growth is expected to continue. By accurately capturing the environmental changes described above, we will continue to enhance our sustainable corporate value.

For further details, please refer to the attached document.

- ▶ Revealing the Untold Truths — Report on the Talk Session with Mr. Nguyen Duc
Barrier-Free Release Commemorative Talk Session for the Film *Dearest Viet*

Revealing the Untold Truths — Report on the Talk Session with Mr. Nguyen Duc

Barrier-Free Release Commemorative Talk Session for the Film *Dearest Viet*

The documentary film *Dearest Viet*, captures the present life of Nguyen Duc, widely known as one of the “Viet and Duc” twins. To coincide with the film’s launch on streaming platforms, viewers can now enjoy the film with barrier-free subtitles and audio descriptions. To celebrate the start of online distribution, Palabra Inc. hosted a special talk event featuring Nguyen Duc as a guest.

The Viet and Duc brothers were born as conjoined twins. Thirty-seven years ago, with support from Japan, they underwent a successful separation surgery, and today Duc continues to serve as a messenger of peace.

The talk event welcomed several guests, including producer Ruth Yoshie Linton, who has known Duc for more than a decade, Palabra Inc. President and CEO Shoko Yamagami, and members of Palabra’s monitoring team who contribute to the creation of audio descriptions and barrier-free subtitles. This report brings you a closer look at the event.



From left: Shoko Yamagami, Nguyen Duc, Ruth Yoshie Linton, and the interpreter

Background of the Film and a Shared Wish for Peace

At the beginning of the talk event, Duc, Ms. Linton, and Ms. Yamagami discussed how the film came to be and the motivations behind its creation.



Duc (left) speaking at the event with an interpreter (right)

Yamagami: Through this film, what would you like to convey to audiences in Japan?

Duc: When I was approached about making a documentary about my life, I agreed because **I wanted people to understand the lasting scars of war**. By releasing a documentary about someone like me, who lives with a disability, I hope it will spark greater interest in creating a more equal and inclusive society.

There are still many people suffering from illnesses and disabilities caused by war. I want people to think together about how we can prevent war and reduce the number of individuals who face the same hardships. That is why I continue to speak out about the tragedy of war.

Linton: I have worked with Duc on peace-building activities for more than ten years. **I wanted to create a film that shows Duc's true self**— different from the image often portrayed in the media.

Crafting Subtitles and Audio Descriptions that Honor Duc's realism

Palabra was responsible for producing the subtitles and audio descriptions for the film. During the talk event, the discussion also highlighted accessibility conditions in Vietnam, where Duc lives, as well as the particular care and attention producer Ms. Linton put into the project.



Producer Ruth Yoshie Linton (right) and Shoko Yamagami (left) speaking at the event

Yamagami: What is the situation regarding accessible films in Vietnam, where you live?

Duc: In Vietnam, the concept of accessibility itself is still very limited. I think it is wonderful that subtitles and audio descriptions can remove barriers to enjoying entertainment such as films and music. I also love music — it frees me from the stress of work and brings positive energy. It is like “medicine for the heart.”

Yamagami: At Palabra, when we create audio descriptions, we hold review sessions with visually impaired monitors to gather their feedback. Ms. Linton, you participated in one of these sessions. What impressions did you have?

Linton: I wanted to bring all the insights we had from the filmmaking process—everything we saw, felt, and learned from Duc and his family—and express them as faithfully as possible. For example, when we were considering how to describe “walking on one leg” in the audio description, we chose to say “walking with his right leg,” because during the separation surgery, the left leg went to Viet and the right leg to Duc. We adjusted every word so that viewers could understand the meaning behind Duc’s movements.

We also spent a lot of time thinking about how to convey the scenery of Vietnam, where Duc lives, to Japanese audiences. Elements like Duc’s unique three-wheeled bike and the streets filled with motorbikes have a very distinct atmosphere. I’m glad we were able to express that ambience without losing its authenticity.



Duc riding his three-wheeled bike in Vietnam (film still) © Kingyo Films Pte. Ltd.

Conveying the Story Clearly Through Audio Description and Voice-over

In this film's audio description, not only does producer Ms. Linton serve as the narrator, but the team also adopted a "voice-over" method in which a voice actor's Japanese interpretation is layered over the speaker's original voice. During the talk event, Ms. Linton shared how she came to narrate the film and introduced feedback from audiences who experienced the audio description.

Duc: I also listened to the voice-over version. In it, my own voice is heard first, and then the Japanese interpretation comes in slightly later. I found it very valuable that the delay allows listeners to clearly distinguish who is speaking.

Yamagami: We asked a voice actor to handle the voice-over, but we invited Ms. Linton to narrate the audio description.

Linton: I was surprised when I was asked, "Would you like to be the narrator?" But because I believe I understand Duc better than anyone, I felt deeply honored to accept. I tried to infuse the narration with the loneliness I sometimes sense in him, as well as the atmosphere behind his brightness.

Yamagami: Documentaries often reflect the creator's perspective quite strongly. When I heard Ms. Linton speak about her intentions, I felt she was the perfect fit for the narration. I understand the film has also been screened at schools. How did audiences respond to the subtitles and audio description?

Linton: At a screening for sixth-grade students, one teacher surprised me by asking, "May we use the audio-described version?" The teacher thought that children who are not yet used to reading subtitles might find the voice-over version easier to follow. I was told that by explaining visual information through audio description, the film could guide students' attention—helping them notice what the filmmakers hoped they would focus on.



Duc giving a lecture at a school (film still) © Kingyo Films Pte. Ltd.

Sharing the Realities Beyond the Headlines Through Documentary Film

At the end of the event, there was time for questions from members of Palabra's monitor team, who themselves are involved in accessibility work. The dialogue spanned generations—from those who remember the news coverage of the separation surgery to those learning about Duc's story for the first time—creating a meaningful exchange about the lived reality behind the headlines.

Monitor A: I belong to the generation that watched the news about the separation surgery in real time. At the time, the media only reported that the surgery was successful, and we heard almost nothing about what happened afterward. Through this film, I was finally able to learn about the life you have lived since then, and I'm truly grateful. Hearing directly from you today has given me great courage.

Duc: Some of the reporting back then was not entirely accurate, so I'm glad that this film has allowed people to understand my story more truthfully. I will continue to speak out about the importance of peace.

Monitor B: I was too young at the time to understand what was happening, so this was my first time learning about your story. Listening to you today made me realize how different it is to learn about war through secondhand accounts or textbooks versus hearing directly from someone affected, or watching a film like this.

Duc: It would make me very happy if you could share what you felt from the film with the people around you. Living with a disability can be difficult, but I hope we can work toward a world where such hardships no longer exist.

Monitor C: When I was in elementary school, I saw photos of Viet and learned that such things could happen because of war. Watching this documentary allowed me to understand the reality on a much deeper level. It is an important film that does not shy away from showing painful truths, and I would like to recommend it to many others.

Duc: It is important that people with disabilities like us have more opportunities to speak about our own experiences, so that others can understand our basic rights. My disability is a scar left by war, and I want to continue raising my voice to ensure that war never happens again.



Duc smiling while seated at a bowling alley (film still) © Kingyo Films Pte. Ltd.

The film *Dearest Viet* is now available on streaming platforms including Amazon Prime Video and U-NEXT in Japan, featuring barrier-free subtitles, audio descriptions, and a subtitled voice-over version. You can easily experience the accessible edition from the comfort of your home.

Nguyen Duc – Profile

Born in 1981 in an area of Vietnam heavily affected by Agent Orange during the Vietnam War, Nguyen Duc entered the world as a conjoined twin, joined to his brother at the lower body. In 1986, when his brother Viet developed acute encephalopathy, the twins were urgently transported to Japan, where they received treatment at the Japanese Red Cross Hospital and survived a life-threatening crisis. In 1988, with support from Japan, they underwent a separation surgery that was successfully completed. Duc married in 2006, and his brother Viet passed away in 2007.

Today, Duc supports his family as a husband and father while working as an administrative staff member at a hospital. He continues to engage in friendship and peace-building activities between Japan and Vietnam, serving as a messenger of peace. He is also active in Japan as a special advisor to the NPO *For the Beautiful World*. In 2024, the documentary film *Dearest Viet*, in which he appears, was released in theaters across Japan. In 2025, he appeared on the TV Asahi program “*Tetsuko no Heya*” (Tetsuko’s Room), receiving significant public attention again.

Ruth Yoshie Linton – Profile

Born in Nara Prefecture, Yoshie Linton-Ruth has produced numerous international works, including the feature documentary film *Dearest Viet* (2024, dir. Kohei Kawabata), *Hunchback* (2023, dir. Tarmine Barham), *Zalava* (2021, dir. Arsalan Amiri), *The Nikaidos’ Fall* (2018, dir. Ida Panahandeh), and *Vision* (2018, dir. Naomi Kawase).

Drawing on her global experience, she continues to create works that amplify voices that deserve to be heard.

About the Film

In the 1980s, the conjoined twins known in Japan as “Viet and Duc” drew widespread public attention. This documentary follows the life of Nguyen Duc — affectionately known as “Dokuchan” — who, even after the successful separation surgery in 1988, has lived with serious health challenges while dedicating himself to his mission as an ambassador of peace.

The film is now available on major streaming platforms such as Amazon Prime Video and U-NEXT in Japan, including an accessible version featuring Japanese barrier-free subtitles and audio descriptions.

UDCast Film Information Page: <https://udcast.net/workslis/dokuchan/>

Official Website: <https://dokuchan-movie.com/>